

CHINA
YOUNG
ARTISTS
2012-2013
ARTISTS
YOUNG
CHINA

中国青年艺术家
2012——2013

上卷

流动
艺术
ART WAVE

主 编：彭 锋
执行主编：鲍 禹

江西美术出版社

流动艺术

中国青年艺术家 ART WAVE

《流动艺术》旨在以话题为中心，以历史为线索，以理论为指引，逐步梳理出中国现代艺术的脉络。追求历史厚度、理论深度、现实广度，是《流动艺术》的目标。

《流动艺术》意在以传播时代艺术为宗旨，以选题策划、展览等宣传形式对当下在某一方面作出积极贡献的艺术家的艺术作品进行记录。为每一位喜爱艺术、关注艺术的朋友系统全面地记录当下的社会意识形态，并用真挚的艺术语言唤醒人们的思想真谛。在历史的长河中记录“流动”的每一个瞬间，正如中国画论所讲的“笔墨当随时代”，艺术家虽不算先知但却反映一个时代，并真实再现社会的演变，用有针对性的艺术语言，真实再现了对现实社会的认知与演变。《流动艺术》成为艺术家、爱好者和研究者的共同家园。



流动艺术



2012-2013 中国青年艺术家

目录 Contents

序

观念绘画	009	批评家	表现绘画	123	批评家
B	010	无板无画 / 白小荷	B	124	碰撞·共振 / 白海龙
C	012	泡与人的明灭 / 常亮	F	126	现实 41° ——印象房丽媛（节选） / 房丽媛
D	014	可能的状态——状态的可能 / 董超		128	精神之界 / 傅晓晨
	016	在欲望中前行 / 杜汇	L	132	一花一世界 / 刘敏
G	018	《瞳体系列》创作手记 / 郭建婷		134	氧气 / 龙霞
H	020	《回相》 / 何祥国		138	光影流彩间的狐步舞 / 罗一兰
	024	我们的世界 / 黄姒	T	140	唐海国眼中的“大社会·小色绘” / 唐海国
L	026	绘画并不是一件快乐的事 / 李典临		142	“穿针引线”的当代表达 / 田琦
	030	我眼里的世界 / 梁慧卿	W	144	童年记事 / 宛成
	032	殇—印记 / 兰坪		146	自我中的真我 / 吴家兴
	034	在微观下的符号中脱腾（摘录） / 蓝启人	X	148	寻找生命的风景—解澜涛的绘画 / 解澜涛
M	036	我在这，我原地未动 / 米杰	Z	154	放飞的心灵 / 钟鼎
O	040	“说点什么” / 欧阳雯		158	儿戏青春——张子叶作品中的少女心事 / 张子叶
Q	042	“天堂”之思：欲望与现实所构筑的景观 / 邱光平	观念写实	161	批评家
	050	造境而慰心——读秋雨作品 / 秋雨	C	162	超现实主义 / 陈星州
S	052	小事 / 史墨涵	H	165	在我的聚光灯下 / 何峥
	054	地狱与天堂间的那道窄缝 / 孙宇		166	途城记 / 黄震
	056	我与我的绘画 / 孙子垚	L	168	精神于现实的悖论——后独生代的心理叙事 / 李陈辰
X	058	做世界最简单的艺术家 / 席丹妮		170	平淡世界中的巡回 / 刘立钢
	062	平面的诗意 / 许琦		172	偶人 / 路鹏
	064	“实”情画意 / 宿哲	Z	174	我的黑白世界 / 赵曦
Y	066	梦之尽头 / 鄢洁		176	惶松 / 张显飞
Z	068	静美如斯 / 赵德光	经典写实	179	批评家
	070	艺术在改变中踽踽独行 / 赵俊忠	D	180	关于小丁同学的小短文 / 丁继鸣
	074	朱庆密的寂静时空 / 朱庆密	F	182	疏离外界的孤独美 / 范学贤
超现实波普	079	批评家	G	184	郭小乖 / 郭小乖
C	080	日常的诗意——陈东维的艺术世界 / 陈东维	H	188	道法自然 / 黄康
	082	在自由中寻找 / 蔡富军	J	191	重生 / 金鑫波
W	086	从“逃跑的天空”到“木语花言式”的自述 / 魏毅	L	192	释放的忧伤 / 林金福
Z	088	美丽穿越时空 / 张柏涛		194	保持状态，寻求理性 / 梁烜彬
	090	安全感 = 0 / 张扬		196	揽采风物间抒情性 / 刘阳
中式表现	093	批评家	M	198	写实是一种执行 / 毛钢
C	094	陈强的艺术 / 陈强		204	用情作画的孟永康 / 孟永康
	097	波澜不惊 / 陈言	Q	208	时间印记 / 全富
H	098	行走的天空 / 胡砚	S	210	青花 / 苏新
L	102	惠风和畅 / 刘铸	W	212	图像的直觉与现世的关照——观王搏绘画 / 王搏
M	104	关于 Life / 马君		216	关于心灵的探究 / 王钧
S	106	随乐·呓语 / 史健苹		218	版画系走出的油画家 / 王野
T	108	印记 / 田野	Y	220	共同追求 / 于鹏
W	111	华幻臆想 明澄天地——王华明油画艺术管窥 / 王华明		222	我的艺术情怀 / 严振厚
	116	吴霜作品的生命秘密 / 吴霜	Z	224	再现现实 / 周达
	118	蔓延 / 王宇		226	心灵牧歌 / 张大利
Z	120	存真 / 祝亚明		228	典雅唯美——读章剑鹏油画作品 / 章剑鹏
				230	我看钟鸣峰的作品 / 钟鸣峰
				232	崇尚自然 关怀人性——解读周梅元 / 周梅元

清华学派	235	批评家
B	236	女性的味道 / 鲍琴
C	238	潜意识——自语 / 程晋华
	240	我静寂的几何空间 / 陈露
	242	色彩风景的自述 / 陈昱
H	244	在边缘游走 / 黄明
	246	在流动的生命气息中周游 / 会然
J	248	清新的残迹——蒋熙尧的绘画 / 蒋熙尧
L	252	中国都市意境 / 李华琪
	254	在彼处寻找新境 / 吕静
	256	量化艺术 / 刘上
	258	“粉墨登场” / 刘文杰
	260	绘画与书写——刘鑫源艺术创作的互文性 / 刘鑫源

L	262	心情侧影 / 李莹
M	264	重要的不是“山水” / 墨田
	266	向前·向后 / 毛肖晶
S	268	无色与无界的书写 / 孙墨青
	270	出离 / 孙倩
T	272	现象折射与实质反思 / 唐诗
W	274	生命的力度 / 魏达
X	276	绘画的尊严 / 徐帆
	278	我的洛丽塔 / 许金山
Z	280	有板有眼的走下去 / 赵恒
	282	黑色的力量 / 战金娟
	284	草木相连 / 张文娟
	286	停滞的叙事 / 朱泳思

PREFACE

Concept

Painting

	009	CRITIC
B	010	No plate no picture / Bai Xiaohu
C	012	The Flicker of Bubble and People / Chang Liang
D	014	State of Possibility and Possibility of State / Dong Chao
	016	Moving ahead in the desire / Du Hui
G	018	《Pupil Body Series》Design Notes / Guo Jianting
H	020	Back to Original / He Xiangguo
	024	Our World / Huang Si
L	029	Painting is not a happy thing / Li Dianlin
	031	The world in my eyes / Liang Huiqing
	032	Loss of Reidual / Lan Ping
	034	Get out and Rise in the Microcosmic Symbols (Extracts) / Lan Qiren
M	038	Here I Am, Without a move / Mi Jie
O	040	“Say Something” / Ouyang Wen
Q	044	Reflecting on “Heaven”: Spectacles Constructed by Desires and Reality / Qiu Guangping
	050	Made artistic conception and comfort the hearts ——Reading Qiu Yu's works / Qiu Yu
S	052	Trifles / Shi Mohan
	054	The Gap Between Hell And Paradise / Sun Yu
	056	I and my painting / Sun Ziyao
X	059	To become the Most Simple Artist / Xi Danni
	062	Graphic Poetics / Xu Qi
	064	Painting the real emotion / Xu Zhe
Y	066	At the end of a dream / Yan Jie

Z	068	To be so quiet and Nice / Zhao Deguang
	071	Art Travels Alone in Its Process of Changing / Zhao Junzhong
	074	Zhu Qingmi silent space / Zhu Qingmi
Surrealistic Pop	079	CRITIC
C	080	Daily poetics——Chen Dongwei's art world(excerpt) / Chen Dongwei
	083	Searching in the freedom / Cai Fujun
W	086	From “Escaping Sky” to Self Description by Wood words Flower voice / Wei Yi
Z	088	Beautiful through time and space / Zhang Baitao
	090	Security=0 / Zhang Yang

Chinese

Expressionism

	093	CRITIC
C	095	The art of Chen Qiang / Chen Qiang
	097	Placid / Chen Yan
H	100	Walking in the sky / Hu Yan
L	102	A gentle and pleasant breeze / Liu Zhu
M	104	About Life / Ma Jun
S	106	Create and Whisper with Joy / Saffron
T	108	Trace / Tian Ye
W	112	A Restricted View on Wang Huaming's Oil Painting Art / Wang Huaming
	116	The Life Secret of Wu Shang's Works / Wu Shuang
	118	Spread / Wang Yu
Z	120	Truth exists / Zhu Yaming

目录 Contents

Expressionism

Painting	123	CRITIC
B	124	Collide · Resonate / Bai Hailong
F	126	41° in Reality: An Impression on Fang Liyuan(excerpt) / Fang Liyuan
K	129	The spirit of the world / Krishna-fu
L	132	A flower a world / Liu Min
	134	Oxygen / Long Xia
	138	Foxtrot Dance Between the Flow of Light and Shadow of Color / Luo Yilan
H	140	Hicoo heart in the world of paiting / Hicoo
T	142	Contemporary Expression about “Get the Thread through the Eye of the Needle” / Tian Qi
W	144	Childhood / Wan Cheng
	147	I am in the self / Wu Jiaying
X	151	Seek for Scenery in Life / Xie Lantao
Z	155	A Flying Heart / Zhong Nai
	158	Playing with youth—the maiden’ s secrets in Zhang Ziyue’ s paintings / Zhang Ziyue

Conceptual

Realistic	161	CRITIC
C	163	Surrealism / Chen Xingzhou
H	165	In the spotlight for me / He Zheng
	167	A Tale of Cities / Huang Zhen
L	168	Spirit and Reality Paradox——after generations of psychological narrative begotten/ Li Chenchen
	170	Cruising in this plain world / Liu Ligang
	173	Puppet / Lu Peng
Z	174	My black and white world / Zhao Xi
	176	Bleary-eyed / Zhang Xianfei

Classical

Painting	179	CRITIC
D	181	The passage about xiaoding classmates / Ding Jiming
F	183	The lonely beauty of alienation from the outside / Fan Xuexian
G	184	Angel / Guo Xiaoguai
H	188	law of nature / Huang Kang
J	191	Rebirth / Jin Xinbo
L	192	Release of sadness / Lin Jinfu
	195	Hold state, seeking rational / Liang Xuanbin
	196	Describe the Beautiful things / Liu Yang
M	200	Realism is an implementation / Mao Kai
	205	Meng Yongkang, who Paints with Emotion / Meng Yongkang
Q	208	Time Stamp / Quan Fu

S	210	Blue and White / Su Xin
W	214	Intuition of Images and Concern for Reality—on Viewing Painting of Wang Bo / Wang Bo
	216	Research on the mind / Wang Jun
	218	Department of prints out of oil painters / Wang Ye
Y	220	Common Pursuance / Yu Peng
	222	My Artistic feelings / Yan Zhenhou
Z	224	Reappearance of Reality / Zhou Da
	226	Eclogue of Soul / Zhang Dali
	228	Comments on reading the canvas of Jianpeng Zhang / Zhang Jianpeng
	230	My Opinion about ZhongMingfeng’ s Work / Zhong Mingfeng
	232	Nature in Heart, Faith in Humanity ——A true Meiyuan Zhou / Zhou Meiyuan

Tsinghua University

painting group	235	CRITIC
B	236	Women's Taste / Bao Qin
C	239	The subconscious——soliloquy / Cheng Jinhua
	240	Geometric space my silence / Chen Lu
	243	Toner landscape works / Chen Yu
H	244	In the margin / Huang Ming
	246	Travelling in the Flow of Life Breath / Hui Ran
J	250	Fresh Scrape of Past—Painting of Jiang Xiyao / Jiang Xiyao
L	252	The artistic conception of Chinese city /Li Huaqi
	254	Ice breakers for new territory in art / Lv Jing
	256	Quantify Art / Liu Shang
	258	Mount the Stage in Full Regalia / Liu Wenjie
	260	Drawing and writing, the intertextuality of Liu Xinyuan’ s art / Liu Xinyuan
	262	Profile of mood / Li Ying
M	264	The importance is not the “landscape” / Mo Tian
	266	Forward · Backward / Mao Xiaojing
S	269	Colorless and boundaryless painting / Sun Moqing
	270	Spiritual isolation / Sun Qian
T	272	Reflection to Provocation / Tang Shi
W	274	Life dynamics / Wei Da
X	276	Painting dignity / Xu Fan
	278	My Lolita / Xu Jinshan
Z	280	Orderly go down / Zhao Huan
	282	Black Power / Zhan Jinjuan
	284	The Infinity of Vegetation / Zhang Wenjuan
	287	The Narrative in the Stagnation / Zhu Yongsi

流动艺术

中国青年艺术家 ART WAVE

《流动艺术》旨在以话题为中心，以历史为线索，以理论为指引，逐步梳理出中国现代艺术的脉络。追求历史厚度、理论深度、现实广度，是《流动艺术》的目标。

《流动艺术》意在以传播时代艺术为宗旨，以选题策划、展览等宣传形式对当下在某一方面作出积极贡献的艺术家的艺术作品进行记录。为每一位喜爱艺术、关注艺术的朋友系统全面地记录当下的社会意识形态，并用真挚的艺术语言唤醒人们的思想真谛。在历史的长河中记录“流动”的每一个瞬间，正如中国画论所讲的“笔墨当随时代”，艺术家虽不算先知但却反映一个时代，并真实再现社会的演变，用有针对性的艺术语言，真实再现了对现实社会的认知与演变。让《流动艺术》成为艺术家、爱好者和研究者的共同家园。



■本书由江西美术出版社出版。未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书的任何部分
版权所有，侵权必究
本书法律顾问：江西中戈律师

图书在版编目（CIP）数据

中国青年艺术家·流动艺术 9 / 彭锋编著. -- 南昌：

江西美术出版社，2013.6

ISBN 978-7-5480-2242-8

I. ①中… II. ①彭… III. ①艺术-作品综合集-中

国-现代 IV. ①J121

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 147729 号

《中国青年艺术家》——流动艺术

学术主持 范迪安

编委（排名按拼音首字母排列）

陈丹青 陈孝信 陈默 朝戈 丁方 岛子 戴士和 范景中 高岭 高名潞

顾振清 郭润文 管郁达 何桂彦 贾方舟 刘礼宾 李鹤 陆蓉之 栗宪庭

鲁红 缪晓春 水天中 孙振华 尚扬 隋建国 汤煜旻 谭平 王大军 王林

王沂东 王瑞廷 徐冰 徐虹 徐芒耀 杨卫 杨飞云 易英 俞晓夫 张祖英 赵力

主 编 彭锋

执行主编 鲍禹

副 主 编 张根俊 慈海

责任编辑 王大军 王国栋

选题策划 彭一格

执行编辑 毛培平

编 辑 顾艺 李白羽 刘勇敏 毛培平 王璐 吴思蓉 赵琰 赵轶

美术编辑 孟萌

出 版 江西美术出版社

发 行 江西美术出版社

社 址 南昌市子安路 66 号

网 址 <http://www.jxfinearts.com>

经 销 全国新华书店

制 版 北京彩眸彩色印刷有限公司

印 刷 北京彩眸彩色印刷有限公司

电子分色 北京博雅思企划有限公司

版 次 2013 年 6 月第 1 版

印 次 2013 年 6 月第 1 次印刷

开 本 889mm×1194mm 1/16

印 张 18 印张

印 量 5000 册

书 号 ISBN 978-7-5480-2242-8

总 定 价 298.00 元（共两卷）

赣版权登字-06-2013-312

目录 Contents

序

观念绘画	009	批评家	表现绘画	123	批评家
B	010	无板无画 / 白小荷	B	124	碰撞·共振 / 白海龙
C	012	泡与人的明灭 / 常亮	F	126	现实 41° ——印象房丽媛（节选） / 房丽媛
D	014	可能的状态——状态的可能 / 董超		128	精神之界 / 傅晓晨
	016	在欲望中前行 / 杜汇	L	132	一花一世界 / 刘敏
G	018	《瞳体系列》创作手记 / 郭建婷		134	氧气 / 龙霞
H	020	《回相》 / 何祥国		138	光影流彩间的狐步舞 / 罗一兰
	024	我们的世界 / 黄姒	T	140	唐海国眼中的“大社会·小色绘” / 唐海国
L	026	绘画并不是一件快乐的事 / 李典临		142	“穿针引线”的当代表达 / 田琦
	030	我眼里的世界 / 梁慧卿	W	144	童年记事 / 宛成
	032	殇—印记 / 兰坪		146	自我中的真我 / 吴家兴
	034	在微观下的符号中脱腾（摘录） / 蓝启人	X	148	寻找生命的风景—解澜涛的绘画 / 解澜涛
M	036	我在这，我原地未动 / 米杰	Z	154	放飞的心灵 / 钟鼎
O	040	“说点什么” / 欧阳雯		158	儿戏青春——张子叶作品中的少女心事 / 张子叶
Q	042	“天堂”之思：欲望与现实所构筑的景观 / 邱光平	观念写实	161	批评家
	050	造境而慰心——读秋雨作品 / 秋雨	C	162	超现实主义 / 陈星州
S	052	小事 / 史墨涵	H	165	在我的聚光灯下 / 何峥
	054	地狱与天堂间的那道窄缝 / 孙宇		166	途城记 / 黄震
	056	我与我的绘画 / 孙子垚	L	168	精神于现实的悖论——后独生代的心理叙事 / 李陈辰
X	058	做世界最简单的艺术家 / 席丹妮		170	平淡世界中的巡回 / 刘立钢
	062	平面的诗意 / 许琦		172	偶人 / 路鹏
	064	“实”情画意 / 宿哲	Z	174	我的黑白世界 / 赵曦
Y	066	梦之尽头 / 鄢洁		176	惶松 / 张显飞
Z	068	静美如斯 / 赵德光	经典写实	179	批评家
	070	艺术在改变中踽踽独行 / 赵俊忠	D	180	关于小丁同学的小短文 / 丁继鸣
	074	朱庆密的寂静时空 / 朱庆密	F	182	疏离外界的孤独美 / 范学贤
超现实波普	079	批评家	G	184	郭小乖 / 郭小乖
C	080	日常的诗意——陈东维的艺术世界 / 陈东维	H	188	道法自然 / 黄康
	082	在自由中寻找 / 蔡富军	J	191	重生 / 金鑫波
W	086	从“逃跑的天空”到“木语花言式”的自述 / 魏毅	L	192	释放的忧伤 / 林金福
Z	088	美丽穿越时空 / 张柏涛		194	保持状态，寻求理性 / 梁烜彬
	090	安全感 = 0 / 张扬		196	揽采风物间抒情性 / 刘阳
中式表现	093	批评家	M	198	写实是一种执行 / 毛钢
C	094	陈强的艺术 / 陈强		204	用情作画的孟永康 / 孟永康
	097	波澜不惊 / 陈言	Q	208	时间印记 / 全富
H	098	行走的天空 / 胡砚	S	210	青花 / 苏新
L	102	惠风和畅 / 刘铸	W	212	图像的直觉与现世的关照——观王搏绘画 / 王搏
M	104	关于 Life / 马君		216	关于心灵的探究 / 王钧
S	106	随乐·呓语 / 史健苹		218	版画系走出的油画家 / 王野
T	108	印记 / 田野	Y	220	共同追求 / 于鹏
W	111	华幻臆想 明澄天地——王华明油画艺术管窥 / 王华明		222	我的艺术情怀 / 严振厚
	116	吴霜作品的生命秘密 / 吴霜	Z	224	再现现实 / 周达
	118	蔓延 / 王宇		226	心灵牧歌 / 张大利
Z	120	存真 / 祝亚明		228	典雅唯美——读章剑鹏油画作品 / 章剑鹏
				230	我看钟鸣峰的作品 / 钟鸣峰
				232	崇尚自然 关怀人性——解读周梅元 / 周梅元

清华学派	235	批评家
B	236	女性的味道 / 鲍琴
C	238	潜意识——自语 / 程晋华
	240	我静寂的几何空间 / 陈露
	242	色彩风景的自述 / 陈昱
H	244	在边缘游走 / 黄明
	246	在流动的生命气息中周游 / 会然
J	248	清新的残迹——蒋熙尧的绘画 / 蒋熙尧
L	252	中国都市意境 / 李华琪
	254	在彼处寻找新境 / 吕静
	256	量化艺术 / 刘上
	258	“粉墨登场” / 刘文杰
	260	绘画与书写——刘鑫源艺术创作的互文性 / 刘鑫源

L	262	心情侧影 / 李莹
M	264	重要的不是“山水” / 墨田
	266	向前·向后 / 毛肖晶
S	268	无色与无界的书写 / 孙墨青
	270	出离 / 孙倩
T	272	现象折射与实质反思 / 唐诗
W	274	生命的力度 / 魏达
X	276	绘画的尊严 / 徐帆
	278	我的洛丽塔 / 许金山
Z	280	有板有眼的走下去 / 赵恒
	282	黑色的力量 / 战金娟
	284	草木相连 / 张文娟
	286	停滞的叙事 / 朱泳思

PREFACE

Concept

Painting

	009	CRITIC
B	010	No plate no picture / Bai Xiaohu
C	012	The Flicker of Bubble and People / Chang Liang
D	014	State of Possibility and Possibility of State / Dong Chao
	016	Moving ahead in the desire / Du Hui
G	018	《Pupil Body Series》Design Notes / Guo Jianting
H	020	Back to Original / He Xiangguo
	024	Our World / Huang Si
L	029	Painting is not a happy thing / Li Dianlin
	031	The world in my eyes / Liang Huiqing
	032	Loss of Reidual / Lan Ping
	034	Get out and Rise in the Microcosmic Symbols (Extracts) / Lan Qiren
M	038	Here I Am, Without a move / Mi Jie
O	040	“Say Something” / Ouyang Wen
Q	044	Reflecting on “Heaven”: Spectacles Constructed by Desires and Reality / Qiu Guangping
	050	Made artistic conception and comfort the hearts——Reading Qiu Yu's works / Qiu Yu
S	052	Trifles / Shi Mohan
	054	The Gap Between Hell And Paradise / Sun Yu
	056	I and my painting / Sun Ziyao
X	059	To become the Most Simple Artist / Xi Danni
	062	Graphic Poetics / Xu Qi
	064	Painting the real emotion / Xu Zhe
Y	066	At the end of a dream / Yan Jie

Z	068	To be so quiet and Nice / Zhao Deguang
	071	Art Travels Alone in Its Process of Changing / Zhao Junzhong
	074	Zhu Qingmi silent space / Zhu Qingmi
Surrealistic Pop	079	CRITIC
C	080	Daily poetics——Chen Dongwei's art world(excerpt) / Chen Dongwei
	083	Searching in the freedom / Cai Fujun
W	086	From “Escaping Sky” to Self Description by Wood words Flower voice / Wei Yi
Z	088	Beautiful through time and space / Zhang Baitao
	090	Security=0 / Zhang Yang

Chinese

Expressionism

	093	CRITIC
C	095	The art of Chen Qiang / Chen Qiang
	097	Placid / Chen Yan
H	100	Walking in the sky / Hu Yan
L	102	A gentle and pleasant breeze / Liu Zhu
M	104	About Life / Ma Jun
S	106	Create and Whisper with Joy / Saffron
T	108	Trace / Tian Ye
W	112	A Restricted View on Wang Huaming's Oil Painting Art / Wang Huaming
	116	The Life Secret of Wu Shang's Works / Wu Shuang
	118	Spread / Wang Yu
Z	120	Truth exists / Zhu Yaming

目录 Contents

Expressionism

Painting	123	CRITIC
B	124	Collide · Resonate / Bai Hailong
F	126	41° in Reality: An Impression on Fang Liyuan(excerpt) / Fang Liyuan
K	129	The spirit of the world / Krishna-fu
L	132	A flower a world / Liu Min
	134	Oxygen / Long Xia
	138	Foxtrot Dance Between the Flow of Light and Shadow of Color / Luo Yilan
H	140	Hicoo heart in the world of paiting / Hicoo
T	142	Contemporary Expression about “Get the Thread through the Eye of the Needle” / Tian Qi
W	144	Childhood / Wan Cheng
	147	I am in the self / Wu Jiaying
X	151	Seek for Scenery in Life / Xie Lantao
Z	155	A Flying Heart / Zhong Nai
	158	Playing with youth—the maiden’ s secrets in Zhang Ziyue’ s paintings / Zhang Ziyue

Conceptual

Realistic	161	CRITIC
C	163	Surrealism / Chen Xingzhou
H	165	In the spotlight for me / He Zheng
	167	A Tale of Cities / Huang Zhen
L	168	Spirit and Reality Paradox——after generations of psychological narrative begotten/ Li Chenchen
	170	Cruising in this plain world / Liu Ligang
	173	Puppet / Lu Peng
Z	174	My black and white world / Zhao Xi
	176	Bleary-eyed / Zhang Xianfei

Classical

Painting	179	CRITIC
D	181	The passage about xiaoding classmates / Ding Jiming
F	183	The lonely beauty of alienation from the outside / Fan Xuexian
G	184	Angel / Guo Xiaoguai
H	188	law of nature / Huang Kang
J	191	Rebirth /Jin Xinbo
L	192	Release of sadness / Lin Jinfu
	195	Hold state, seeking rational / Liang Xuanbin
	196	Describe the Beautiful things / Liu Yang
M	200	Realism is an implementation / Mao Kai
	205	Meng Yongkang, who Paints with Emotion / Meng Yongkang
Q	208	Time Stamp / Quan Fu

S	210	Blue and White / Su Xin
W	214	Intuition of Images and Concern for Reality—on Viewing Painting of Wang Bo / Wang Bo
	216	Research on the mind / Wang Jun
	218	Department of prints out of oil painters / Wang Ye
Y	220	Common Pursuance / Yu Peng
	222	My Artistic feelings / Yan Zhenhou
Z	224	Reappearance of Reality / Zhou Da
	226	Eclogue of Soul / Zhang Dali
	228	Comments on reading the canvas of Jianpeng Zhang / Zhang Jianpeng
	230	My Opinion about ZhongMingfeng’ s Work / Zhong Mingfeng
	232	Nature in Heart, Faith in Humanity ——A true Meiyuan Zhou / Zhou Meiyuan

Tsinghua University

painting group	235	CRITIC
B	236	Women's Taste / Bao Qin
C	239	The subconscious——soliloquy / Cheng Jinhua
	240	Geometric space my silence / Chen Lu
	243	Toner landscape works / Chen Yu
H	244	In the margin / Huang Ming
	246	Travelling in the Flow of Life Breath / Hui Ran
J	250	Fresh Scrape of Past—Painting of Jiang Xiyao / Jiang Xiyao
L	252	The artistic conception of Chinese city /Li Huaqi
	254	Ice breakers for new territory in art / Lv Jing
	256	Quantify Art / Liu Shang
	258	Mount the Stage in Full Regalia / Liu Wenjie
	260	Drawing and writing, the intertextuality of Liu Xinyuan’ s art / Liu Xinyuan
	262	Profile of mood / Li Ying
M	264	The importance is not the “landscape” / Mo Tian
	266	Forward · Backward / Mao Xiaojing
S	269	Colorless and boundaryless painting / Sun Moqing
	270	Spiritual isolation / Sun Qian
T	272	Reflection to Provocation / Tang Shi
W	274	Life dynamics / Wei Da
X	276	Painting dignity / Xu Fan
	278	My Lolita / Xu Jinshan
Z	280	Orderly go down / Zhao Huan
	282	Black Power / Zhan Jinjuan
	284	The Infinity of Vegetation / Zhang Wenjuan
	287	The Narrative in the Stagnation / Zhu Yongsi

序

| 彭锋 |

艺术风格的快速更替，艺术家的快速成长，让中国当代艺术界体现出了前所未有的活力。想象无限、朝气蓬勃、精力弥漫的青春，可以冲破艺术界的局限，展示艺术的自由创造的特性。

我们对当代艺术家做了一次巡礼。

尽管我们按照风格、媒材、学院等作了分类，但这里的分类并不是限制，而是跳板，是艺术家们起飞的跳板。

当然，作为个体艺术家会遇到各种各样的限制。限制可能来自个人的天生素质，成长的环境，以及许多意识不到的偶然因素。没有任何限制的自由是不存在的，最多也只是消极的放弃。有了限制，才有突破，才有成长。艺术家的成长，就是不断突破限制，走向无限。

但是，不管多大的天才，也无法达到真正的无限。无限只能以否定的形式存在。尼采借森林之神之口说出人生的真相是：最好别出生，次好是立刻就死。可以说，这是典型的以否定的形式达成无限。当然，我们也有肯定地实现无限的方式。当每个自我都成长为与他者不同的自我时，无限数的自我加在一起就积极地实现了无限。无限不是个人努力的目标，而是由无限数的自我共同实现的！

中国当代艺术界之所以呈现出良好的生态，就在于有差异，有无限数的自我。在无限数的自我中，可以进行更加精细的差异游戏，在精细的差异游戏中脱颖而出别致的自我。

2013年6月15日
于北京大学蔚秀园

I Peng Feng I

The rapid renewal of artistic style and the quick growth of artists enable Chinese contemporary art to reflect unprecedented vigor. Unlimited imagination, vibrant looks and youthful energy of the young artist break through the limitations of art, showing the characteristics of freedom of art for creation.

We made a pilgrimage of contemporary artists.

Although we have classified the artists according to their styles, different medias, various schools, the categories we given them here should not be a kind of restriction, but a springboard—one for the artists to take off.

Of course, as an individual artist, he or she will encounter a variety of restrictions. Restrictions may come from personal predisposition, one's growth environment, or many causal factors which we may not be aware of. There are no freedom without restrictions, even if it does exist, it is only some sort of negative abandonment at most. With restrictions, breakthroughs can arise and growth of the artists can be achieved. The growth of artists means constantly break away from the restrictions and develop towards infinity.

However, no matter how intelligent a genius may be, he can not achieve true infinity. Infinity exists only in the negative form. Nietzsche tell the truth of life, through the mouth of the god of the forest, which is: It is better that you were not born, or a little bit worse than that is that you can die shortly after birth. It can be said that it is a typical form of reaching infinity in a negative form. Of course, we also have positive ways to achieve infinity. When a person who has grown into one who is different from others with his own self-consciousness, then appear infinite number of selves that combine together to realize infinity actively. Infinity is not a personal goal, but a goal can be achieved by combining infinite number of self-realization together!

The reason why Chinese contemporary art can exhibit a good ecology is that there exists differences, there are an infinite number of selves. Among the infinite number of selves, you can play games of finding finer differences, and thus to achieve a chicer self.

June 15, 2013
Peking University Weixiu Park



观念绘画
Concept Painting





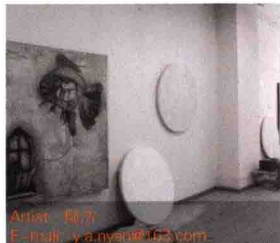
Artist: 孙楠
E-mail: qy98155@yahoo.com.cn



Artist: 徐航
E-mail: xuhang0508163.com
xuhang0510@gmail.com



Artist: 史国涛
E-mail: casw@artseasonsgallery.com
地址: 北京市朝阳区酒仙桥路2号
798 艺术区 706 北三街



Artist: 魏丹
E-mail: vanyesha@163.com



Artist: 孙宇
E-mail: fqprojects@gmail.com
www.fqprojects.com



Artist: 赵德龙
E-mail: 472479223@qq.com



Artist: 孙宇
E-mail: 114883827@qq.com



Artist: 赵德龙
E-mail: 272429@qq.com.cn
Add: 北京市朝阳区酒仙桥路2号 798 艺术区



Artist: 席伟强
E-mail: xidw@yeah.net



Artist: 宋文强
E-mail: 281247728@qq.com
Add: 朝阳区酒仙桥路798艺术区



Artist: 许琦
E-mail: xq@yeah.net
Add: 天津市红桥区红桥区
风貌公寓主楼501室

当代青年艺术家作品中所体现出来的生命活力和敏锐感觉是非常打动人的，而他们对于新的媒介、新的语言方式的创造和运用也是属于他们这一代艺术家独有的特质。

——批评家 贾方舟

Works of the contemporary young artists reflect their vitality and sharp feeling, which is very impressive to us. Their creation and utilization of the new media and new painting styles are just their unique characteristics of this generation of artists.

CRITIC. Jia Fangzhou

现代资讯十分繁杂，青年艺术家会面临选题的问题。我认为当一个人变成一位艺术家后，这个人就会获得一种艺术状态，在经历了一段时间的创作后，艺术家本身对于艺术创作灵感的获取会有一个清晰的立足点。当他有这样的立足点后，以往的经历都会在这个立足点获得整合，从而使其经历透过立足点的筛选最终确定为艺术创作的最初灵感。这就是一种选题的方法。

——批评家 刘礼宾

Because information in modern era can be very complicated, young artists have to face the question of choosing topics from large amount of information. I believe if a person manages to become an artist, he or she will obtain an adequate state of the art, and after a period of time of creation, there will be a clear foothold for the artist to gain artistic inspiration. When he or she has found such a foothold, his or her past experience will be integrated with that of today and after going through a process of screening it will ultimately determine an initial inspiration of art creation. This is an approach to choose topics.

CRITIC. Liu Libin

青年艺术家要学会从错误当中不断的汲取新知。每做一件作品都是重新开始，也许我们谁都会迷茫，会不知所措或者缺乏勇气，可是在这些情绪当中，我们唯一的解脱之路就是不断从错误中尽快走出来获取对艺术新的认识。

——批评家 缪晓春

Young artists should constantly learn new knowledge from their mistakes. Each piece is created just like you have restarted again. Maybe anyone of us might be confused or feel at a loss or lack of courage sometimes, but even in these situations, the only way for us is to come out from the mistakes and try our best to gain a new understanding of art as soon as possible.

CRITIC. Miao Xiaochun



无板无画

艺术家 / 白小荷

摄影术与无版印刷术的出现，使得传统的版画印制技术在效率至上的商业印刷领域节节败退，但在艺术领域，情况却并非如此。因其独特性，版画一直以来都是一种有理由被选择的创作手法。虽然复制性使得版画丧失了礼仪或者膜拜价值，但却增长了其展示价值，同时也拥有了更为深厚的群众基础。这与摄影术等技术复制艺术具有同样的艺术功能。

与这种优势相契合，版画创作者不但是版画技师，还要成为社会现实的参与者。版画作为诸多艺术手法之一，不应成为媒介方面的限制，使得创作者成为拥有技术专业人士，这种专业化会将版画逐渐引向对“独特的版画语言”的迷恋，使得版画创作成为无关痛痒的轻描淡写。

版画所具有的这种实验性，应是版画作为媒介的可能性的实验，是外延性的实验，是与社会现实进行杂交的实验，而不是停留在画面形式效果的实验。

版画创作从构思开始到制作结束成为一个整体，这就有别于将已有的艺术作品进行机械复制的过程。复印本身成为决定创作效果的一部分，成为创作者需要考虑与制作的内容。也因其复杂的创作过程，使得版画有更多的可参与性和多变的发展空间。

No plate no picture

Artist/Bai Xiaohu

The emergence of photography and plate-less printing leads to the decline of traditional engraving printing technique in the commercial printing industry where efficiency retains the supreme place, however, this does not mean that engraving is of no use in artistic creation. Thanks to its uniqueness, it has long been a justified creation technique to be chosen, similarly, it will not lose its full value because of its duplication-losing its ritual and worship value but enhancing its demonstration value and it has a much wider reach among the public. Like photography and other arts that can be copied technically, engraving has the same artistic function.

Conforming to this advantage, engraving creators are not only engraving technicians, but also participators of social practice. Engraving, as one of many artistic techniques, should not become a restriction on medium and make the creators become technique professionals. This professionalism will lead the engraving to a mania for "unique engraving language", thus making engraving creation become a superfluous practice that needs little efforts.

Engraving is experimental in terms of the possibility of engraving as the medium and it is an experiment on extensionality, and an experiment to interact with social reality, other than an experiment on the effects of picture layout.



【人生初见】60x85cm 木板套色 2012 上

【相见欢】60x85cm 木板套色 2012 下



【悟空】 60x85cm 木板套色 2012 上

The engraving creation is an integral process from conception to completion, which is different from the process of rigid copy of existing artistic works. The copy process itself is one aspect that determines the creation effect, and the creators should

take this into consideration and reproduce the content. Because of the complicated creation process, the engraving needs more involvement and variable improvement space.

白小荷 / Bai Xiaohe

Born in YuLin Shanbei 1985
 Graduated from China Academy of Art 2008
 Lives and Works in Beijing
 Exhibitions
 Seeking my own doom, Solo Show, Community Art
 Space, Hangzhou China 2012
 Procrastination, We Are Irrelevant Commission
 Miao Pu Art District, Beijing China 2011
 Noon at night, Fashion weekly
 perfume exhibition, Beijing China 2011
 Old man, Canson Engraving Awards 2008
 Dinner, Who Am I-De Kooning Academy of Arts Exchange Exhibition
 Hangzhou Rotterdam 2007



1985 出生于陕北榆林
 2008 毕业于中国美术学院版画系
 现工作生活于北京
 展览
 2012 《扑火记》个展 共同体空间 杭州
 2011 《拖延症》我们是无关委员会 苗圃艺术区 北京
 2011 《夜午》风尚志香氛画展 北京
 2008 《老人》康颂版画奖
 2007 《晚餐》我是谁——德库宁美术学院版画交流展 鹿特丹 杭州